

## BIBLIOGRAFIA I KRYTYKA LEKARSKA.

POŚWIĘCONE PRZEGLĄDOWI NOWYCH DZIEŁ I CZASOPISM.

## DODATEK BEZPŁATNY

dla prenumeratorów Biblioteki Umiejętności Lekarskich i Przeglądu Postępu Nauk Lekarskich z Gazetą Lekarską.

Treść. Krytyka. 1) Odpowiedź Dra Mieczkowskiego Drowi Ostrowskiemu na krytykę jego dzieła p. n. „Ciechocinek pod względem leczniczym“ t. et. 2) Lehrbuch der Hautkrankheiten; von Dr. Isidor Neumann. Dritte Auflage. Wien 1873. 3) Anatomie und operative Behandlung der Gebärmutter und Scheidenvorfälle; von Dr. Wilhelm Hüffel, Assistent an Freiburg, nebst einem Vorwort von Prof. A. Hegar Freiburg, 1873.

## KRYTYKA.

Odpowiedź Dra Mieczkowskiego, Drowi Ostrowskiemu na krytykę jego dzieła p. n. „Ciechocinek pod względem leczniczym.“

Załączam kilka uwag, które mi się nasunęły przy czytaniu krytyki o mojej broszurce o Ciechocinku przez Dra Ostrowskiego. Inspektora Lekarskiego gubernii Płockiej, umieszczonej w dodatku do Biblioteki Umiejętności Lekarskich i Przeglądu Postępu nauk Lekarskich pod N-om 3 4-ym, z d. 2 (14) Lutego i 6 (18) kwietnia r. b.

Nie wchodząc bynajmniej w słusność wymienionej krytyki, rzecz to bowiem nie samego autora, zamierzam w niniejszym sprostować niektóre ważniejsze pomyłki, których się dopuścił pan Ostrowski z powodu iż nie zadał sobie pracy przeczytać moję broszurkę z tą uwagą, jakiej należałoby się spodziewać od krytyka tak drobiazgowego.

Na wstępie zarzuca p. Ostrowski, „że pod względem leczniczym autor przemilcza o historii miejscowego Zarządu, o lekarskim w nim udziale i t. p. faktach, które choćby najwięcej obchodziłyby powinny lekarza piszącego historię Ciechocinka.“

Bardzo przepraszam, albowiem na str. 10-jej mojej broszury najwyraźniej piszę: „w roku 1844 wyznaczono fundusz na pobudowanie łaźni, cały zakład oddano w opiekę i zarząd oddzielnie utworzonemu komitetowi, będącemu przy komisji Rządowej Spraw wewnętrznych, który dotychczas się utrzymuje,“ a w końcu na str. 14, lubo nie przeczę, że może nie jednego pacjenta do miejscowego zakładu zraża (niby różne niedogodności) mam wszelakoż nadzieję, że się wkrótce usuną przy dalszym rozwoju Zakładu, jakoż i urządzenie obecnie zarządu Lekarsko-zdrojowego składającego się z 4 lekarzy zdrojowych mianowanych jednocześnie na członków Zarządu, który w wyznaczonych dniach utrzymują regularnie dyżury, gdzie przestrzegać mają nie tylko wszelkie warunki higieniczne nad powierzającymi się ich pieczy pacjentami, ale również nad utrzymaniem niezbędnego w tym celu porządku. Cokolwiek więcej uwagi w czytaniu, a uniknęłoby się niezasłużonego zarzutu.

Dalej wyraża się krytyk: „wśród skromnego znów opisu flory, a jeszcze skromniejszego fauny, ograniczonego do téj wzmianki, iż bydlę paszące się w Ciechocinku odznacza się wybornem mięsem i smacznem mlekiem i t. d.“ Żałuję mocno, że pan Ostrowski nie raczył dalej tego działu przeczytać, albowiem znalazłby wyrażnie na str. 17 oprócz przytoczonej przez niego obserwacji i inne pamięci godne uwagi jak np. o zmienną urodzajność i nieurodzajność ziemi Ciechocińskiej, nie mniej na str. 18-jej wymienionych sześć gatunków roślin rosnących wyłącznie na solą przesyconym gruncie C. Reszta zaś flory i fauny nie różni się od innych okolic królestwa Polskiego, a zestawienie pojedynczych roślin okolicy C. byłoby tylko zbytecznym powtórzeniem tego wszystkiego, co każda botanika zawiera traktująca o roślinach krajowych.

Na uczyniony mi przez p. O. zarzut, że nie należało pominąć kwestyi: „Z kąd i jakim sposobem powstają źródła C., jeżeli miał uniknąć zarzutu nieświadomości przedmiotu i warunków tak obszernéj monografii,“—odpowiadam z wszelką otwartością, że tego nie wiem i że zapewne i on sam tego nie wie. Tak bowiem przypuszczenie Staszycza, że źródła słone C. biorą początek od wyługowania pokładów soli ciągnących się od Bochni i Wieliczki, jako téż i więcej prawdopodobne zdanie p. Ostrowskiego, że pochodzą z pokładów soli Inowrocławskich, są to tylko hipotezy i jako takie nie posiadają realnej wartości. Dla tego zdaje mi się, że lepiej uczyniłem pomijając je milczeniem, jak gdybym się miał przyczynić w czemkolwiek błędnych, a przynajmniej do obecnej chwili, niczem nieudowodnionych pojęć. Bo któż mi zaręczy, że przy bliższém badaniu świadrem, nie znajdą się stałe pokłady soli kuchennej w samym C? Słyszałem przynajmniej ze strony wiarogodnej, że wyznaczoną została komisya inżynierów z Petersburga, która rozpocznie z wiosną swe badania świadrowe celem wykrycia stałych pokładów soli kuchennej w samym Ciechocinku.



Dalej twierdzi p. Ostrowski, że autor czy to w chęci podniesienia terapeutycznej wartości opisanych źródeł, czy też dla tego, że mu to lepiej do jego pojęć przypada etc. idzie za zdaniem Dra Oetingera i przedstawia bardzo nieznaczne ilości jodu i bromu w solankach C, jako najpewniejszy dowód wielkiej ich działalności w pomienionych źródłach! „Gdzież ja to twierdzę! Wszakże po zestawieniu porównawczem jodobromowych źródeł w Adelheidsquelle, Kreuznach i Iwonicz ze źródłem C. piszę najwyraźniej na str. 41: „Działanie powyżej wymienionych środków (niby jodu i bromu) przynajmniej co do przyspieszenia sprawy chłonnej w nasiekach i przerostach jest w pewnym kierunku podobne do soli kuchennej, tylko nierównie silniejsze. Potęgują one tym sposobem działanie głównego środka, a lubo w małej ilości zawarte nie mniej są skuteczne w znaczeniu terapeutycznym, co też działanie na chorych dowodnie stwierdza“ dalej piszę: „zapewne działanie tych środków byłoby niczem gdyby były same i. t. d.“ Czyż nie zachodzi wielka różnica pomiędzy wyrażeniem się krytyka, jako najpewniejszy dowód wielkiej ich działalności, a mojem: nie mniej są skuteczne, lub byłoby niczem, gdyby były same i czy tu p. Ostrowski nie przeciąga umyślnie sensu, ponieważ to lepiej przypada nie do jego pojęć, ale raczej do jego zamiarów: ganić, ganić, ile tylko się da!

W następstwie popisuje się p. Ostrowski z swoją erudycją książkową, chociaż nie wiem w jaki sposób potrafi utrzymać niniejsze twierdzenie. „myśl tę czerpniętą z Brauna i popartą pracami Gildemejstra, Rhoeriga i Zuntza wyraża autor w ten sposób: niby „że solanki użyte do wewnątrz działają przeważnie na ciała azotowe przez zwiększenie wyrób moczniaka, w kąpielach zaś na ciała bezazotowe przez większą produkcję kwasu węglanego.“

O ile mi wiadomo Braun nigdzie o tem nie pisze, przeciwnie utrzymuje wyraźnie że: „ponieważ łączy się zazwyczaj wewnętrzne użycie solanki z zewnętrznym (str. 58), przeto też trudno rozstrzygnąć, o ile działanie soli na ustrój jednej lub drugiej metodzie zastosowania przeważnie przypisać należy.“ Dopiero Gildemejster (wyjątek z Virchow's Jahresbericht z r. 1871 str. 402) w odwrotnym stosunku do zmniejszania przemiany materii w gorącej kąpeli, znalazł w kąpeli zimnej i przy wycieraniach zimnych: zwiększone wydzielanie kwasu węglanego. Stwierdzając przysparzanie kwasu węglanego Rhoerig i Zuntz przez doświadczenia na zwierzętach wykazali, że te same prawa także się sprawdzają przy solankach i kąpielach morskich: Ostatecznie z tego wnioski praktyczne wywodzi dopiero Beneke w pomienionem czasopiśmie. Ztąd widocznem, że Braun nie podzielał powyższych wniosków lub, co jest więcej prawdopodobnem, że nie były mu wcale znane, przynajmniej w czasie pisanja swej balneologii, której druga edycja pochodzi z r. 1869, inaczej nie byłby pisał tego, co powyżej zacytowałem na str. 58.

W ogóle robi mi p. Ostrowski prawie w każdym zdaniu zarzuty, że korzystałem z Brauna, że jest to dosłowne powtórzenie doktryny Brauna itp. Nie przeczę, że korzystałem dużo z tego autora; wszakże na samym wstępie wspominałem pomiędzy innemi i jego nazwisko jako główne źródło, z kąd czerpię moje wiadomości. To samo robię także w tekście gdzie tylko posiłkuję się jego doświadczeniem i nie uważam tego wcale za ujmę dla mej pracy; gdyż każdy znający rzecz, wie dobrze, że nauka nie jest utworem jednej osoby, tylko budowlą na wspólnym fundamencie do której każdy dokłada cegiełkę wedle swej możliwości. Kto z uwagą przeczyta moją pracę, znajdzie dużo rzeczy czerpniętych z różnych dzieł balneologicznych i monografij, ale znajdzie pomiędzy niemi i takie, których nigdzie nie czytyta i które też słusznie mogę uważać za własne. Skoro przeto p. O. popisuje się z swoją znajomością literatury balneologicznej, dla czegoż zamilcza o drugich? a skoro nie potrafi lub nie chce odróżnić pierwszych od drugich, na cóż była uwaga: „z całej pracy nie dowiedzieliśmy się nie więcej, jak z broszury przed 20 laty wydanej etc!

Umieszczone w dalszym ciągu żłośliwe i lekkce ważące stan lekarski uwagi z przyczyny zakulisowych zabiegów o praktykę, uważam za więcej odpowiednie do jakiejś satyry, do czego p. Ostrowski posiada widoczne uzdolnienie, aniżeli przy krytycznem ocenianiu pracy naukowej która nie sądzi, by mu nastręczyła słuszny do tego powód. Zapewne wspominał p. Ostrowski że nie dawno temu (bo dopiero przed niespełna dwoma laty,) trzymając się dosłownie jego pamiętnych wyrazów sam „z zimowego letergu na wiosnę ożywym promieniem nadziei żeru zbudozay jako jaskółka lekarska nadsiedziła do Ciechocinka, gdzie po stoczeniu pomiędzy swemi współtowarzyszami więcej lub mniej szczęśliwej walki „o byt“, odleciał na zimowisko do wygodnego spowicia abnegacyj, aby w miłym wychnieniu zacerpnąć nowych sił do przyszłej a zupełnie podobnej kampanii!!

— Owóż na te i podobne temu zarzuty, jak np. na brak sumiennej i racjonalnej pomocy lekarskiej w Ciechocinku, na uszczypliwe drwinki z przyczyny mniemanego przyznawania samemu sobie znajomości gimnastyki Szwedzkiej, a wreszcie na przesadzone wywydy o cudownej skuteczności kąpeli Ciechocińskich, jakoby przeistaczających strupieżałych starców na młodziaków odznaczających się dzielnością organicznych i psychologicznych czynności, itp. na to wszystko mówię nie śmiem odpowiedzieć. Pod tym względem niechaj krytyk sam się skrytykuje!

Dalej dziwi się p. Ostrowski, że widzę podobieństwo powietrza tężniowego do morskiego i że z tej racji zalecam powietrze tężniowe w tych cierpieniach, gdzie wedle doświadczenia okazało się skute-



cznem powietrze morskie, gdyż utrzymuje: „prócz wilgoci i zawieszonych soli powietrze tętniowe nie ma nic wspólnego z powietrzem morskiem“.

Lubo na str. 63 przytaczam najwyraźniej, więcéjjednostajny kierunek wiatru w pewnych porach dnia imniejszenasycenie wyziewamignijającychsubstancyj w powietrzu morskiem, jako główną rzecz, która różni obie te atmosfery; nie widzę przecież przyczyny, dla której nie miałbym zalecić w pewnych zboczeniach ustroju tego czynnika, który podobny w swych częściach składowych do powietrza morskiego, stanowi wedle ogólnych pojęć główną podstawę środków zbawiennych w powietrzu morskiem. Innych czynników leczniczych w powietrzu morskiem nie znam; i nie mogłem też znaleźć w żadnych pismach specjalnych, a skoro p. Ostrowski domaga się do swych wywodów naukowych jeszcze nowego ważniejszego środka w powietrzu morskiem nad wilgoć: „i zawieszenie solnych części niechaj go raczy wykryć i podać, a przyjmemy go z wdzięcznością jako nowy nabytek dla nauki. — Wreszcie przyzna p. Ostrowski, że jestem bardzo ogledny przy zalecaniu powietrza tętniowego albowiem piszę na str. 182: „z resztą ściślejsze badania i liczniejsze obserwacje rozstrzygną prawdopodobnie kwestyę, która opiera się dotąd, na bardzo ograniczonem doświadczeniu wątpliwych rezultatów.“

Na zarzut p. Ostrowskiego że przyjmuję jakieś nieznanne mi dotąd „przerzuty żółzów na pęcherz“ i ubolewanie nad tē, że nie podaję obrazu klinicznego przerzuconych żółzów na pęcherz i że się śnać staram leczenie przerzuconych żółzów na pęcherz zostawić jako tajemnicę wyłączenie sobie znaną; czuję się w obowiązku wyrzec, że w całej mej broszurce nie masz ani jednego wyrazu, powyższe twierdzenie chociaż w przybliżeniu udowadniającego. Nigdzie bowiem w całej mej pracy nie mówię o przerzutach na pęcherz. Jest to poprostu pomyłka lub wymysł które go się dopuścił krytyk w przekonaniu, że nie każdy zechce sprawdzić w książce po szczególe każdy zarzut zrobiony w celu zabłyszczenia przy tej sposobności swym kostycznym dowiecipem.

Wyznaję otwarcie, że nie uważam za słusne występować w własnej obronie przeciwko tego rodzaju ocenie pracy naukowej, która się z resztą sama przez się bronić powinna, chociaż daleki jestem od uznania jęj za wyczerpującą przedmiot lub za wolną od licznych błędów i usterek. Czynię to jedynie dla tego, że niekażdy czytający krytykę będzie miał chęć lub sposobność przeczytać samą broszurkę (gdyż jest ona z nadto specjalnej treści) i nabędzie błędnego pojęcia o autorze i jego pracy. Krytyk śnać wiedziony urazą do dawniejszych stosunków jakie go łączyły z zakładem i współzawodnikami korzysta z pierwszej sposobności, by rzucić satyryczne pociśki na ogólnem powodzeniu ciesząc się Zakładem leczniczym, na stosunki koleżeńskie a wreszcie na samą pracę, której treść w niektórych miejscach niedokładnie podaje, by się popisać swym żółcią zaprawionym dowiecipem. Pomijam inne uwagi, któreby się nastęrczyć mogły z przyczyny innych punktów także drażliwych i pozostawiam do uznania Szanownych kolegów jaką wartość mieć mogą podobne zaczepki!

Inne zaś uwagi, świadczące o głębokiej znajomości przedmiotu krytyka, jako: trafne poglądy na lecenie żółzów kwitnących, zwrócenie pilniejszej bacności na warunki geograficzne i klimatyczne Ciechocinka, wreszcie treściwe zestawienie najważniejszych ustępów z mojej pracy, o ile takowe zgadzały się z poglądami naukowymi p. Ostrowskiego przyjmuję z wdzięcznością i nie omieszkać z nich skorzystać.

### Lehrbuch der Hautkrankheiten; von Dr. Isidor Neumann. Dritte Auflage. Wien 1873.

Książka ta odpowiada wszelkim żądaniom jakich od tego rodzaju podręcznika wymagać można: zarówno dział kliniczny jako też anatomo-patologiczny traktowany jest należycie i wyczerpująco; uporządkowanie przedmiotów odpowiednie, przedstawienie samej treści jasne i zrozumiałe, rysunki wybornie wykonane.

Jednak pomiędzy zaraźliwymi chorobami skóry nie znajdujemy ospy wietrznej (*varicella*),— autor zatem odmawia też przyznania właściwego istnienia; to mnie nas dziwi ze strony ucznia i zwolennika Hebrya, zawsze nam to się jednak dziwnem wydaje, że Wiedęfczycy w owem zaprzeczaniu tej choroby tak uparcie się trzymają, gdy tymczasem nie okazują tak wielkiej odrazy przy wprowadzeniu nowych podgatunków (*species*), zobacz np. rozdział o wyprysku (*herpes*). Jeżeli autor uważa i nie znajduje żadnego wyróżnienia ani pod względem formy zewnętrznej ani też co do przebiegu, któraby ją pozwoliła oddzielić od tak zw. ospy łagodnej (*variola levis*) to rzeczywiście nie wiemy, czego jeszcze więcej żąda, nad to co już podali Troussseau, Wunderlich i Thomas, i co każdego od uprzedzeń wolnego badacza epidemii ospy wietrznej w oczy uderza.

Stosunki temperatury, mianowicie jako moment do różniczkowego rozpoznania posługujący (np. przy *Peliosis rheum.*, *Erythema nodosum*, *Scarlatina*), również jak i samo lecenie, miejscam i nieco za krótko są traktowane.

Prócz tego chcemy zwrócić uwagę, że wciśnął się także do tej książki bardzo rozpowszechniony błąd ortograficzny: mianowicie sposób pisania *Hidrosis* zamiast *Hydrosis* (*Hyperhydrosis*, *Anhydrosis* e.t.c.). Wyraz ten pochodzi od greckiego: *hydroo* poć się, nie zaś od *hydor* woda.



**Anatomie und operative Behandlung der Gebärmutter- und Scheidenvorfälle; von Dr. Wilhelm Hüffell, Assistent an Freiburg, nebst einem Vorwort von Prof. A. Hegar Freiburg. 1873.**

Gdy Prof. Hegar zaznaczył w przedmowie że Hüffell przedsięwziął pracę, która jemu samemu bardzo leżała na sercu, i że wkrótce spodziewa się opracować historyczną część przedmiotu, Hüffell zwraca uwagę na metodę operowania podług Hegara, z dobrym skutkiem opadnięć macicy i pochwy. Zastanawia się nad rodzajem opadnięć, wzajemnymi ich powikłaniami i stosunkiem anatomicznym organów przy opadnięciu biorących udział. Załączone objaśniające rysunki w części wzięte są z własnych wypadków, w części zapożyczone z F r o r i e p'a, jużto szematyczne, już z natury zdjęte; spotykamy tu także dla metody operownia dołączoną tablicę rysunków szematycznych.

Autor nie zupełnie nowego nie wprowadza do metody operacyjnej Hegara, gdyż *Perino-auxesis* czyli zmodyfikowana *Kolporrhaphia posterior* Simon'a, bardzo jest podobną do metody Simon'owskiej (porównaj Mittheil. aus d. chir. Klinik d. Rostocker Krankenh. von 1861—1865. II. p. 287. *Elytrorrhaphia anterior* prawie zupełnie odpowiada przedniemu zeszciciu pochwy Sims'a (*Kolporrhaphia anterior*), i wycięcie szyjki macicy (*Excisio colli uteri*) koliste—wprowadzone zostało już przez Huguięra pod nazwą amputacji stożkowatej. Co się tyczy pierwszej operacji Simon i Hegar, różnią się właściwie tylko w teoretycznych poglądach, ponieważ Simon sprowadzone zwięźenie pochwy uważa za warunek wyleczenia, Hegar w podpierających krążkach wprowadzanych do ściany przedniej, tylniej lub do obu razem, widzi przyczynę powtórzonego wypadku. W każdym razie metodę operacyjną Hegar'a należy uważać jako ważny postęp na drodze utorowanej przez Simon'a i Huguięra, gdyż operacje mogą być wykonywane bardzo wygodnie na zewnątrz części płciowych zewnętrznych (co jednak Spiegelberg nie dla wszystkich wypadków przyjmuje); praca autora ma jeszcze tę wartość, że rozmaite tu odnoszące się operacje szczegółowo kreśli, tak że nie-wprawny, lub chcący się obeznać ze wspomnianymi operacjami, znajdzie liczne wskazówki, które jakkolwiek nieraz drobnymi się wydają, niekiedy są jednak bardzo ważne. Hegar i Hüffell, operowali 56 osób;—wykonane były następnne operacje: *Perino-auxesis* 60 razy, *Elytrorrhaphia anterior* 34 razy i *Excisio colli uteri* 18 razy. Rezultaty były dosyć pomyślne: 42 chorych przez jednorazowo wykonaną operację zostało wyleczonych, 3 doznały znacznego polepszenia, u 9 nastąpiło polepszenie dopiero po kilkakrotnym wykonaniu operacji, i 1 chora u której ze skutkiem dokonano wycięcie szyjki macicznej, zmarła na tyfus, zanim zamierzona *Perino-auxesis* mogła być wykonana. Jedna tylko chora umarła skutkiem ropnicy powstałej po operacji (*Perino-auxesis*), gdy nieco przedtem, bez szkody przebyła zeszcicie pochwy przedniej i tylnej. Co się tyczy form i zewnętrznej własności opadnięć, jako też ich klasyfikacji nie nowego autor nie podaje. Zachowanie się anatomiczne organów biorących udział, przy opadnięciu, opisuje autor w następujący sposób: pęcherz mimo wysokiego stopnia opadnięć, w zupełności może zachować zwykłe swe położenie, jeżeli jest luźno połączony z macicą i pochwą. Tu przytacza autor także wypadki w których się pęcherz mieścił ponad macicą; te jednak tutaj nie należą, gdyż to nie jest ani zwykłe położenie pęcherza ani pierwotne. Najczęściej zmienia pęcherz swe pierwotne położenie zupełnie, lub częściowo, gdy zachowuje połączenie z macicą i pochwą (wypadek częstszy), lub gdy traci to połączenie z macicą, a tymczasem z pochwą stosunek się nie zmienia: niekiedy przednia fałda otrzewnej zachodzi między pęcherz i macicę aż do wierzchołka opadnięcia. Prócz tego ściany pęcherza ulegają przerostowemu zgrubieniu; v. Fromque spotykał tylko w części górnej pęcherza ścięcie. Zachowanie się cewki moczowej i moczowodów jest znane. Rozmaite stosunki przedniej fałdy otrzewnej, objaśnia autor sposobem powstawania opadnięcia; jeżeli macica i pęcherz współcześnie ulegają opuszczeniu, to otrzewna zachowuje pierwotny swój stosunek do macicy i pęcherza, tylko skutkiem wydłużenia szyjki macicznej i rozszerzonego wypuklenia pęcherza powierzchnia zetknięcia pomiędzy macicą i niepokrytą od otrzewnej częścią pęcherza bywa zwiększona, i spód przedniej fałdy otrzewnej bardziej się oddala od zewnętrznych ust macicznych niż normalnie. Przy pierwotnem zaś opadnięciu pęcherza połączenie tkanki łącznej pomiędzy niem i macicą bywa wyciągnięte, tak że spód fałdy otrzewnej do otworu zewnętrznych ust macicznych dochodzi. To obniżone położenie przedniej fałdy otrzewnej może się zachować, jeżeli później i macica się także opuszcza. Przy pierwotnych opadnięciach macicy tkanka łączna komórkowa pomiędzy nią i pęcherzem ulega rozszerzeniu i ściągnięciu, tak że otrzewna wtedy dotyka niepokrytą dawniej część pęcherza, dno pęcherza, cewkę moczową i w części wynicowaną przednią ścianę pochwy. (Stosunki te w każdym razie są bardzo ściśle skreślone. Autor nie wspomina jednak bynajmniej, że zwykle wskutek nadmiernego rozwoju, przednia fałda otrzewnej rozmaicie się obniża. Ztąd pochodzi, że zdarzają się wypadki i przy niezmienionem położeniu ze strony macicy i pęcherza, fałda otrzewnej się opuszcza, a niekiedy nawet do opadniętej przedniej ściany pochwy może sięgać, skutkiem czego autor się dziwi, że F r o r i e p przytacza 2 wypadki, w których otrzewna sięga aż do przedniego sklepienia pochwy, gdy nie tylko nie było opadnięcia przedniej ściany pochwy i ani nawet śladu przepukliny pęcherzowej (*cystocèle*); że zaś wzajemny stosunek luźny jest pomiędzy macicą i pęcherzem rozumie się samo przez się, jeżeli więc przednia fałda otrzewnej jest dłuższa, to bardziej się obniża. Spraw.).

Redaktor i wydawca Prof. Dr G i r s z t o w t.

W Drukarni Gazety Lekarskiej. Ulica Ś-to Krzyżka Nr 1343 (pówy 9). Дозволено Цензурою.